

BStGer RR.2020.240 vom 29. September 2020

Bundesstrafgericht, 2020-09-29, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_RR.2020.240

FR: TPF RR.2020.240 du 29 septembre 2020

IT: TPF RR.2020.240 del 29 settembre 2020

Regeste

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale all'Italia. Realizzazione di titoli esposti a rapido deprezzamento (art. 266 cpv. 5 CPP in relazione con gli art. 54 CPP e 12 cpv. 1 AIMP).

Erwägungen

E. 2

LOAP); - che in questo campo la procedura è retta in particolare dalla legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021; v. art. 39 cpv. 2 lett. b LOAP); - che la decisione dell'autorità cantonale e federale d'esecuzione relativa alla chiusura della procedura d'assistenza giudiziaria può essere impugnata, con- giuntamente alle decisioni incidentali anteriori, con ricorso a questa Corte (art. 80e cpv. 1 AIMP); - che giusta l'art. 80e cpv. 2 AIMP, le decisioni incidentali anteriori alla decisione di chiusura possono essere impugunate separatamente se causano un pregiu- dizio immediato e irreparabile mediante il sequestro di beni e valori (lett. a) o la presenza di persone che partecipano al processo all'estero (lett. b); - che di principio, l'art. 80e cpv. 2 AIMP enumera in maniera esaustiva le deci- sioni impugnabili anteriormente alla decisione di chiusura (DTF 127 II 198 con- sid. 2b; 126 II 495 consid. 5; TPF 2011 205 consid. 1.4.1; ZIMMERMANN, La

- 3 -

coopération judiciaire internationale en matière pénale, 5a ediz. 2014, n. 512 pag. 544); - che la ricevibilità del gravame presuppone, oltre alla sua tempestività (v. art. 80k AIMP), che esso provenga da un soggetto legittimato a ricorrere giusta l'art. 80h AIMP; - che in base a quest'ultima disposizione, oltre all'UFG (art. 80h lett. a AIMP), ha diritto di ricorrere chiunque è toccato personalmente e direttamente da una mi- sura d'assistenza giudiziaria e ha un interesse degno di protezione all'annulla- mento o alla modifica della stessa (art. 80h lett. b AIMP; v. anche l'art. 21 cpv.

E. 3

AIMP per quanto concerne le persone contro cui è diretto il procedimento penale all'estero); - che il concetto di persona toccata ai sensi dei predetti articoli di legge trova concretizzazione sia nella giurisprudenza che all'art. 9a OAIMP; - che per essere considerato personalmente e direttamente toccato da una mi- sura di assistenza giudiziaria internazionale, il ricorrente deve avere un legame sufficientemente stretto con la decisione litigiosa (DTF 123 II 161 consid. 1 d/aa); - che, più concretamente, nel caso di una richiesta d'informazioni su un conto bancario è considerato personalmente e direttamente toccato il titolare del conto (v. art. 9a lett. a OAIMP; DTF 137 IV 134 consid. 5 e 118 Ib 547 consid. 1d); - che in via giurisprudenziale è stato altresì precisato che la legittimazione a ri- correre compete alla persona direttamente sottoposta a una misura coercitiva (perquisizione,

sequestro o interrogatorio; DTF 130 II 162 consid. 1.1; 128 II 211 consid. 2.3; 127 II 198 consid. 2d; 126 II 258 consid. 2d; 124 II 180 consid. 1b; TPF 2007 79 consid. 1.6 pag. 82), mentre gli interessati toccati solo in maniera indiretta, come ad esempio il mero avente diritto economico di un conto bancario, non possono impugnare tali provvedimenti (DTF 137 IV 134 consid. 5.2.1 e 122 II 130 consid. 2b e rinvii); - che, in concreto, non essendo la ricorrente titolare del conto oggetto della decisione impugnata (v. scritti della banca B. del 12 e 15 luglio 2019, con allegati, in atto 7 incarto MP-TI; atto 21, pag. 16, incarto MP-TI), il gravame deve essere dichiarato inammissibile;

- 4 -

- che essendo il gravame a priori inammissibile, questa Corte ha rinunciato allo scambio degli scritti (v. art. 57 cpv. 1 e contrario PA), rispettivamente ad esigere la traduzione in una lingua ufficiale svizzera ex art. 33a PA; - che di regola le spese seguono la soccombenza (v. art. 63 cpv. 1 PA); - che, viste le particolarità del caso concreto, si rinuncia tuttavia a prelevare la tassa di giustizia; - che, in assenza di un domicilio di notificazione in Svizzera (v. art. 80m cpv. 1 lett. b AIMP in relazione con art. 9 OAIMP) nonché di un trattato che permetta la notificazione diretta in Inghilterra nell'ambito di procedure amministrative, la presente sentenza viene notificata al ricorrente residente all'estero per la via diplomatica.

- 5 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.